SAMSUNG

GT-C3310

Mobiltelefon
Felhasználói kézikönyv

- A telefon működése és egyes tulajdonságai eltérhetnek az ebben a kézikönyvben leírtaktól a telefonon telepített szoftvertől és a szolgáltatótól függően.
- Harmadik fél által biztosított szolgáltatások bármikor felmondásra vagy megszakításra kerülhetnek; a Samsung nem állítja és nem garantálja, hogy bármely tartalom vagy szolgáltatás egy adott időszakon keresztül elérhető marad.
- A termék részét képezik bizonyos nyílt forráskódú szoftverek. A licenszek, jognyilatkozatok, elfogadó nyilatkozatok és értesítések pontos feltételei megtalálhatók a Samsung weboldalán: opensource.samsung.com.

www.samsung.com

Printed in Korea
GH68-36430F
Hungarian. 11/2012. Rev. 1.1

Biztonsági rendszabályok

A személyi sérülések és a készülék károsodásának elkerülése érdekében a készülék használatbavétele előtt olvassa el az összes alábbi információt.

SAR
www.sar-tick.com

A termék megfelel a rá vonatkozó 2,0 W/kg mértékű SAR határértéknek. A maximális fajlagos SAR értékek megtalálhatók a jelen kézikönyv SAR- (Specific Absorption Rate, fajlagos energiaelnyelési érték) tanúsítási információk fejezetében.

Amikor a készüléket viszi vagy a testén hordva használja, a rádiófrekvenciás kitettségi követelmények teljesítése érdekében vagy használjon jóváhagyott kiegészítőt, mint például tokot, vagy tartson legalább 1,5 cm távolságot a készülék és a teste között. Érdemes tudni, hogy a készülék adóegysége akkor is küldhet jeleket , amikor nem bonyolít telefonhívást.

Figyelmeztetés: Előzze meg az áramütést, a tüzet és a robbanást

Ne használjon sérült tápkábelt, tápcsatlakozót vagy kilazult csatlakozóaljzatot

Ne érjen a tápkábelhez nedves kézzel, és ne a kábelnél fogva húzza ki a töltőt

Ne törje meg és ne sértse meg a tápkábelt

Ne használja a készüléket töltés közben, és ne érjen hozzá nedves kézzel

Ne zárja rövidre a töltőt vagy az akkumulátort

Ne ejtse le és ne üsse neki semminek a töltőt vagy az akkumulátort

Ne töltse a készüléket a gyártó által jóvá nem hagyott töltővel

Vihar közben ne használja a készüléket
A készülék meghibásodhat és megnőhet az áramütés veszélye.

Ne használjon sérült vagy szivárgó lítiumion (Li-ion) akkumulátort
A lítiumion akkumulátorok biztonságos ártalmatlanításával kapcsolatban kérje a legközelebbi márkaszerviz segítségét.

Az akkumulátorokat és a töltőket óvatosan kezelje és ártalmatlanítsa
- Kizárólag a Samsung által jóváhagyott akkumulátorokat és kifejezetten a készülékéhez tervezett töltőket használjon. A nem megfelelő akkumulátorok és töltők használata súlyos sérüléseket vagy a készülék súlyos károsodását okozhatják.
- Az akkumulátorokat és a készülékeket soha ne dobja tűzbe. A használt akkumulátorok és készülékek ártalmatlanításakor tartsa be a helyi előírásokat.
- Soha ne helyezzen akkumulátorokat vagy készülékeket hőtermelő eszközökbe (például mikrohullámú sütő, kályha vagy radiátor) vagy azok felületére. A túlmelegedés hatására az akkumulátorok felrobbanhatnak.
- Ne törje össze és ne szúrja ki az akkumulátort! Ne tegye ki az akkumulátort erős külső nyomásnak, mert az belső rövidzárlatot és ezáltal túlhevülést, tüzet okozhat.

Védje a készüléket, az akkumulátorokat és a töltőket a sérülésektől
- Ne tegye ki a készüléket vagy az akkumulátorokat túl magas hőnek vagy túl alacsony hőmérsékletnek.
- A szélsőséges hőmérsékletek a készülék deformálódását okozhatják, és csökkenthetik az akkumulátorok töltési kapacitását, illetve a készülék és az akkumulátorok élettartamát.
- Ügyeljen rá, hogy az akkumulátorok ne érintkezzenek fémtárgyakkal, mivel így rövidzár jöhet létre az akkumulátor + és – érintkezője között, ami az akkumulátorok átmeneti vagy tartós sérülését okozhatja.
- Soha ne használjon sérült töltőt vagy akkumulátort.

Figyelem: Ha valamilyen korlátozás alá eső területen használja a készüléket, tartsa be a figyelmeztetésekben leírtakat és a biztonsági előírásokat

Ahol tilos a készüléket használni, kapcsolja ki azt
Mindenütt tartson be a mobil eszközök használatára vonatkozó minden korlátozó előírást.

Ne használja a készüléket más elektronikus eszközök közelében
A legtöbb elektronikus eszköz rádiófrekvenciás jeleket használ. A készülék emiatt zavarhat más elektronikus eszközöket.

Na használja a készüléket szívritmusszabályzó (pacemaker) közelében
- Kerülje a készülék használatát szívritmusszabályzóktól mért 15 cm-es távolságon belül, mert a készülék zavarhatja annak működését.
- Ha mindenképp használnia kell a készüléket, tartsa 15 cm-nél távolabb a szívritmusszabályzótól.
- A szívritmusszabályzóval való interferencia minimálisra való csökkentése érdekében tartsa a készüléket testének a szívritmusszabályzóval ellentétes oldalán.

Ne használja a készüléket kórházban és olyan orvosi eszközök közelében, amelyeket zavarhatnak a rádiófrekvenciás jelek
Ha saját maga használ valamilyen orvosi eszközt, kérdezze meg annak gyártóját, hogy milyen hatása van az eszközre a rádiófrekvenciás jeleknek.

Ha hallókészüléket használ, kérdezze meg annak gyártóját, hogy milyen hatása van a készülékre a rádiófrekvenciás jeleknek
Egyes hallókészülékek működését zavarhatják a készülék rádiófrekvenciás jelei. A készülék biztonságos használatával kapcsolatban érdeklődjön a hallókészülék gyártójától.

Robbanásveszélyes környezetben kapcsolja ki a készüléket
- Robbanásveszélyes környezetben ne az akkumulátort vegye ki, hanem kapcsolja ki a készüléket.
- Robbanásveszélyes környezetben mindig tartsa be az előírásokat, utasításokat és a jelzéseket.
- Ne használja a készüléket üzemanyagtöltő állomáson (benzinkútnál), illetve üzemanyagok, vegyszerek közelében vagy robbanásveszélyes környezetben.
- Ne tároljon és ne szállítson a készülékkel vagy annak alkatrészeivel, illetve tartozékaival azonos helyen gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy robbanásveszélyes anyagokat.

Repülőgépen kapcsolja ki a készüléket
Repülőgépen a készülék használata tilos. A készülék zavarhatja a repülőgép elektronikus navigációs műszereit.

A készülék rádiófrekvenciás jelei a gépjárművek elektronikus berendezéseinek hibás működését okozhatják
A készülék rádiófrekvenciás jelei az autók elektronikus berendezéseinek hibás működését okozhatják. A további tudnivalókkal kapcsolatban érdeklődjön a készülék gyártójától.

Járművezetés közben mindig tartsa be a mobil eszközökre vonatkozó összes figyelmeztetést és biztonsági előírást

Járművezetés közben a jármű biztonságos vezetése a legfontosabb feladata. Vezetés közben soha ne használjon mobil eszközt. Saját és mások biztonsága érdekében járjon el a józan ész szellemében, és vegye figyelembe a következő tanácsokat:
- Használjon kihangosítót vagy mikrofonos fülhallgatót.
- Ismerje meg alaposan a készülék funkcióit és kényelmi szolgáltatásait, például a gyorstárcsázási és újratárcsázási funkciókat. Ezek a funkciók segítenek csökkenteni a hívások kezdeményezéséhez és fogadásához szükséges időt.
- A készüléket tartsa mindig könnyen elérhető helyen. Fontos, hogy a vezeték nélküli készüléket úgy tudja elérni, hogy közben ne kelljen levennie a szemét az útról. Ha a hívás alkalmatlan pillanatban érkezik, hagyja, hogy a hangposta fogadja.
- Tudassa a hívó féllel, hogy épp járművet vezet. Sűrű forgalomban és veszélyes időjárási körülmények között fejezze be a beszélgetést. Az eső, a havas eső, a hó, a jég és a nagy forgalom mindig veszélyforrást jelent.
- Vezetés közben soha ne jegyzeteljen, és ne keressen telefonszámot a készülék telefonkönyvében. A jegyzetek készítése és a telefonszámok közötti keresgélés eltereli a figyelmét az elsődleges feladatról, a biztonságos vezetésről.

- Tárcsázzon ésszerűen, és mérje fel a forgalmi helyzetet. Csak álló helyzetben, illetve a forgalomba való bekapcsolódás előtt kezdeményezzen hívást. Telefonbeszélgetéseit próbálja olyan időpontra tervezni, amikor nem vezet. Ha mégis vezetés közben kell telefonhívást kezdeményeznie, egyszerre csak egy-két számjegyet üssön be, majd pillantson az útra és a visszapillantó tükrökbe, és csak utána folytassa a telefonszám beírását.
- Ne folytasson olyan telefonbeszélgetést, amely feszültséget vagy heves indulatokat válthat ki, és ezáltal elvonja a figyelmét a vezetésről. Beszélgetőpartnerével mindig tudassa, hogy éppen vezet, és fejezze be az olyan beszélgetéseket, amelyek esetleg elterelhetik a figyelmét a vezetésről.
- Használja a készüléket segélykérésre. Tűz vagy közúti baleset esetén, valamint egészségügyi szükséghelyzetben tárcsázza a helyi segélyhívó számot.
- Használja a készüléket mások megsegítésére. Autóbaleset, folyamatban lévő bűncselekmény vagy emberéleteket veszélyeztető súlyos vészhelyzet esetén tárcsázza a helyi segélyhívó számot.
- Szükség esetén hívja az autómentő szolgálatot vagy más speciális segélyszolgálatot. Ha veszélyhelyzetet nem okozó elakadt járművet, sérült forgalomirányító lámpát, sérüléssel valószínűleg nem járó kisebb közúti balesetet vagy feltehetően lopott járművet lát, hívja az autómentő szolgálatot vagy más speciális segélyszolgálatot.

A mobil eszköz helyes használata és karbantartása

Tartsa szárazon a készüléket
- A nedvesség és bármilyen folyadék károsíthatja a készülék alkatrészeit és elektronikus áramköreit.
- Ne kapcsolja be a készüléket, amikor az vizes. Amennyiben a készülék már be van kapcsolva, kapcsolja ki és azonnal távolítsa el az akkumulátort (amennyiben a készülék nem kapcsolódik ki, vagy nem tudja eltávolítani az akkumulátort, hagyja úgy). Ezután szárítsa meg a készüléket egy száraz ruhával és vigye el egy Samsung szervizbe.
- A folyadékok megváltoztatják a készülék belsejében lévő, folyadék indikátor címke színét. A készülék vagy az akkumulátor beázása hatására a gyártói jótállás érvényét vesztheti.

Ne használja a készüléket poros, koszos környezetben
A por a készülék hibás működését okozhatja.

Ne tárolja a készüléket lejtős felületen
Ha a készülék leesik, megsérülhet.

Ne tárolja a készüléket forró vagy túl hideg helyeken. A készüléket a –20 °C és 50 °C közötti hőmérséklet-tartományban használja
- A készülék felrobbanhat, ha zárt járműben hagyja, mert ott a hőmérséklet elérheti a 80 °C-ot is.
- Ne hagyja a készüléket huzamosabb ideig erős napfényen (például autó szélvédője alatt).
- Az akkumulátort 0 °C és 40 °C közötti hőmérsékleten tárolja.

Ne tartsa a készüléket fémtárgyak, például pénzérmék, kulcsok vagy nyakláncok közelében
- A készülék deformálódhat, vagy működési hibák léphetnek fel.
- Ha az akkumulátor érintkezőihez fémtárgyak érnek, tűz keletkezhet.

Ne tárolja a készüléket mágneses tér közelében
- Mágneses térben a készülék működési hibákat produkálhat, illetve az akkumulátor lemerülhet.
- A mágneses tér megrongálhatja a mágnescsíkos kártyákat, például a bankkártyákat, telefonkártyákat, betétszámlakönyveket és beszállókártyákat.
- Ne használjon mágneszáras tokokat vagy egyéb kiegészítőket, és ne hagyja a készüléket huzamosabb ideig mágneses térben.

Ne tárolja a készüléket fűtőtest, mikrohullámú sütő, forró konyhai eszközök vagy nagynyomású tartályok belsejében vagy közelében
- Az akkumulátor szivároghat.
- A készülék túlhevülhet és tüzet okozhat.

Ne ejtse le a készüléket, és ne üsse neki semminek
- A készülék kijelzője megsérülhet.
- Ha a készülék meghajlik vagy deformálódik, megsérülhet, vagy egyes részei hibásan működhetnek.

Amennyiben a készülék túlmelegedett, egy ideig ne használja a készüléket vagy az alkalmazásokat
Amennyiben a bőr hosszabb ideig érintkezik a túlmelegedett készülékkel, úgy az alacsony hőmérsékletű égési sérüléseket okozhat, mint például vörös foltok vagy pigmentáció.

Amennyiben a készülék rendelkezik vakuval vagy mobil fénnyel, úgy ezeket ne irányítsa közvetlenül emberek vagy állatok szemébe
A szemhez túl közeli vakuhasználat átmeneti látáscsökkenést vagy szemsérülést okozhat.

Legyen körültekintő, amikor villogó fényhatásnak teszi ki magát
- A készülék használata közben hagyjon felkapcsolva valamilyen fényforrást a szobában, és ne tartsa túl közel a képernyőt a szemeihez.
- Videók nézése, vagy Flash alapú játékok hosszabb idejű használata közben a villogó fényhatások rohamot vagy ájulást válthatnak ki. Amennyiben rosszul érzi magát, azonnal hagyja abba a készülék használatát.

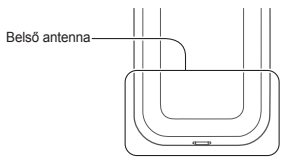
Az ismétlődő mozgásokból eredő sérülések kockázatának csökkentése
Amikor sokszor ismétel olyan műveleteket, mint gombok megnyomása, karakterek rajzolása a képernyőn az ujjával, vagy játékok használata, előfordulhat, hogy kényelmetlen érzést tapasztal a kezében, nyakában, vállaiban, vagy más testrészében. Amikor hosszabb ideig használja a készüléket, tartsa azt kényelmes pózban, a gombokat ne nyomja erősen, és gyakran tartson szünetet. Amennyiben használat közben vagy után továbbra kellemetlen tünetei vannak, ne használja tovább a készüléket és menjen el a kezelőorvosához.

Biztosítsa az akkumulátor és a töltő maximális élettartamát
- Ne töltse az akkumulátort egy hétnél hosszabb ideig, mert a túltöltés csökkentheti az akkumulátor élettartamát.
- Idővel a nem használt akkumulátor is lemerül, és használat előtt újratöltést igényel.
- Használaton kívül húzza ki a töltőt az áramforrásból.
- Az akkumulátorokat kizárólag rendeltetésüknek megfelelően használja.

Csak a gyártó által jóváhagyott akkumulátort, töltőt, tartozékokat és kiegészítőket használjon
- Általános akkumulátorok és töltők használata csökkentheti a készülék élettartamát, és a készülék hibás működését okozhatja.
- A Samsung nem vállal felelősséget a felhasználó biztonságáért, ha az nem a Samsung által jóváhagyott tartozékokat vagy kiegészítőket használ.

Ne harapdálja és ne szopogassa a készüléket vagy az akkumulátort
- Ha mégis így tenne, az a készülék sérülését vagy felrobbanását okozhatja.
- Ha gyerekek használják a készüléket, gondoskodjon róla, hogy rendeltetésszerűen tegyék.

Amikor beszél a készüléken:
- Tartsa a készüléket függőlegesen, mint a hagyományos telefonok kagylóját.
- Beszéljen közvetlenül a mikrofonba.
- Ne érjen a készülék belső antennájához. Ha hozzáér az antennához, romolhat a hívás minősége, vagy a készülék a szükségesnél erősebb rádiófrekvenciás jeleket sugározhat.



Védje hallását és a füleit a fülhallgató használatakor
- Ha túl sokáig hallgat nagy hangerejű hangokat, romolhat a hallása.
- A nagy hangerejű hangok vezetés közbeni hallgatása elvonhatja a figyelmét, ami közlekedési balesethez vezethet.
- Mielőtt a fülhallgatót csatlakoztatja a hangforráshoz, mindig tekerje le a hangerőt, és csak a beszélgetés vagy a zene hallgatásához szükséges minimális hangerőt használja.
- Száraz környezetben statikus feltöltődés keletkezhet a fejhallgatóban (pl: műszálas ruhák okozta statikus feltöltődés). Ne használja a fejhallgatót száraz környezetben, vagy az elektromos feltöltődés levezetésére érintsen meg egy fém tárgyat, mielőtt csatlakoztatja a mikrofonos fülhallgatót a készülékhez. Ezzel elkerülve a készülék statikus elektromosság okozta sérülését.

Amikor gyaloglás vagy egyéb mozgás közben használja a készüléket, legyen körültekintő
Mindig figyeljen oda, mi zajlik a környezetében, hogy ne okozzon sérülést másoknak vagy saját magának.

Ne hordja a készüléket a farzsebében vagy a derekára akasztva
Ha elesik, megsérülhet Ön és a készülék is.

Ne szerelje szét, ne módosítsa és ne javítsa egyénileg a készüléket
- A gyártói jótállás mindenféle módosítás esetén érvényét vesztheti. Ha javításra van szükség, vigye a készüléket Samsung-szervizbe.
- Ne szerelje szét és ne szúrja ki az akkumulátort, mert az robbanást vagy tüzet okozhat.

A készüléket ne fesse be, illetve ne tegyen rá ragasztót
A festék vagy ragasztó eltömítheti a mozgó alkatrészeket, ezáltal megakadályozva a készülék helyes működését. Festék- vagy fémérzékenység esetén viszkető érzést, ekcémát vagy bőrduzzadást tapasztalhat. Ilyen esetben hagyja abba a termék használatát, és forduljon orvoshoz.

A készülék tisztítása:
- Törölje le a készüléket vagy a töltőt törölközővel vagy radírral.
- Tisztítsa meg az akkumulátor érintkezőit vattával vagy törölközővel.
- Ne használjon vegyszereket vagy tisztítószereket.

Ha a kijelző törött vagy repedt, ne használja a készüléket
A törött üveg vagy akril felsértheti a kezét vagy az arcát. Javításra vigye a készüléket Samsung-szervizbe.

Ne használja a készüléket rendeltetésszerű használatán kívül más célra

Nyilvános helyeken ne zavarjon másokat a készülék használatával

Ne engedje, hogy gyerekek használják a készüléket
A készülék nem játékszer. Ne hagyja, hogy gyerekek játsszanak vele, mert sérülést okozhatnak maguknak vagy másoknak, megrongálhatják a készüléket, vagy hívásokat kezdeményezhetnek, ami növeli a kiadásait.

A mobil készülékeket és a hozzájuk tartozó eszközöket gondosan szerelje be
- Gondoskodjon róla, hogy a mobil készülékek és a hozzájuk tartozó eszközök biztonságosan legyenek beszerelve a járműbe.
- Ügyeljen arra, hogy ne helyezze a készüléket a légzsák felfúvódási területére vagy annak közelébe. A nem megfelelően beszerelt mobil eszközök a légzsákok hirtelen felfúvódásakor súlyos sérüléseket okozhatnak.

A készüléket kizárólag szakemberrel javíttassa
Ha a javítást nem szakember végzi, az a készülék károsodásával és a gyári jótállás elvesztésével járhat.

A SIM-kártyákat és a memóriakártyákat óvatosan kezelje
- Adattovábbítás, illetve -fogadás közben ne vegye ki a kártyát, mert ez adatvesztéssel vagy a kártya, illetve a készülék károsodásával járhat.
- Óvja a kártyákat az erős ütésektől, a statikus elektromosságtól és az egyéb berendezésekből származó elektromos zajtól.
- Ne érintse meg a kártya aranyszínű érintkezőit kézzel vagy fémtárgyakkal. Ha szükséges, puha ruhával tisztítsa meg a kártyát.

Biztosítsa a segélyszolgálatok elérhetőségét
Előfordulhat, hogy bizonyos helyeken vagy körülmények között nem lehet segélyhívást kezdeményezni a készülékről. Mielőtt távoli vagy kevésbé fejlett területekre utazna, tervezze meg a segélyszolgálatok hívásának más módját.

Tartsa biztonságban a személyes és fontos adatait
- A készülék használata során rendszeresen készítsen biztonsági másolatot a fontos adatokról. A Samsung nem vállal felelősséget az adatvesztésért.
- A készülék lecserélésekor készítsen biztonsági másolatot minden adatról és a személyes adatainak helytelen használatának elkerülése érdekében állítsa vissza alapállapotba a készüléket.
- Az alkalmazás letöltésekor körültekintően olvassa el az engedélyek képernyőn található információkat. Legyen különösen körültekintő azokkal az alkalmazásokkal, amelyek számos funkcióhoz, vagy több személyes adathoz is hozzáférnek.
- Rendszeresen ellenőrizze a fiók engedély nélküli vagy gyanús használatát. Amennyiben a személyes adatok nem megfelelő használatának bármilyen jelét tapasztalja, vegye fel a kapcsolatot a szolgáltatójával, hogy törölje vagy módosítsa a fiókhoz tartozó információkat.
- Abban az esetben, ha a készüléket ellopták, vagy elveszett, a személyes információk védelme érdekében módosítsa a fiókhoz tartozó jelszót.
- Kerülje az ismeretlen forrásból származó alkalmazások használatát és mintával, jelszóval vagy PIN kóddal zárja le a készülékét.

Ne terjesszen szerzői joggal védett tartalmat
A jogok tulajdonosának írásos hozzájárulása nélkül ne terjesszen másoknak olyan szerzői joggal védett tartalmakat, amelyeket Ön rögzített. Ez a szerzői jogi törvények megsértését jelenti. A gyártó nem vállal felelősséget a felhasználó szerzői jogokkal védett tartalmainak illegális használatából eredő jogi következményekért.

SAR- (Specific Absorption Rate, fajlagos energiaelnyelési érték) tanúsítási információk

EZ AZ ESZKÖZ MEGFELEL A NEMZETKÖZI RÁDIÓHULLÁM KIBOCSÁTÁSI IRÁNYELVEKNEK
Az ön készüléke egy rádió adóvevő berendezés. A készüléket úgy tervezték, hogy ne lépje túl a nemzetközi iránymutatókban meghatározott rádióhullám kibocsátási értékeket. Az útmutatót egy független tudományos szervezet (ICNIRP) dolgozta ki, és tartalmazza azokat az alapvető biztonsági határértékeket, amelyeket be kell tartani ahhoz, hogy a készülék bármilyen korú és egészségi állapotú személy számára biztonságos legyen.
A mobileszközök kibocsátási irányelvei a Fajlagos elnyelési rátaként (SAR) ismert mérési egységet tartalmazzák. A mobileszközök SAR küszöbértéke 2,0 W/kg.
A vizsgálatok minden vizsgált frekvenciahullámon a legmagasabb minősített teljesítményszinten és a készülék általános használati helyzeteiben kerültek elvégzésre. Az ICNIRP útmutató alapján a készülék legmagasabb SAR értékei a következők:

A jelen modell maximális SAR értékei a vizsgált körülmények között	
Fejen mért SAR	0,881 W/kg
Testen mért SAR	0,416 W/kg

Használat közben a jelen készülékre vonatkozó tényleges SAR értékek általában a fentieknél lényegesen alacsonyabbak. Ez annak köszönhető, hogy a rendszer hatékonysága és a hálózati interferencia minimalizálása érdekében a mobil készülék sugárzási erősségét a berendezés automatikusan csökkenti, amikor a híváshoz nincs szükség a teljes teljesítményre. Minél alacsonyabb a készülék teljesítmény leadása, annál alacsonyabb a SAR értéke.
A készülékkel és jóváhagyott kiegészítőkkel vagy 1,5 cm elválasztási távolságból testen viselt SAR vizsgálat került elvégzésre. Az RF kitettségi irányelveknek megfelelés érdekében a készülék testen viselt alkalmazáskor csak a jóváhagyott kiegészítőkkel, vagy pedig a testtől legalább 1,5 cm távolságban elhelyezve használható. Amennyiben nem jóváhagyott kiegészítőt használ, győződjön meg róla, hogy a kiegészítő nem tartalmaz fém alkatrészt, valamint, hogy a készüléket a testtől minimum 1,5 cm távolságban helyezte el.
Az olyan szervezetek, mint a World Health Organization (WHO - Világegészségügyi szervezet) és a US Food and Drug Administration (USFDA – Az Egyesült Államok Élemiszer és Gyógyszerügyi hivatala) azt javasolják, hogy ha az emberek fontosnak tartják azt, hogy csökkentsék a kitettségüket, akkor a készülék használata közben kihangosító eszközök alkalmazásával tartsák távol a készüléket a fejüktől és a testüktől, valamint csökkentsék a készülék használatának időtartamát.
További információkkal kapcsolatban látogasson el a www.samsung.com/sar oldalra és a modellszám alapján keresse meg a készülékét.

A termék hulladékba helyezésének módszere



(WEEE - Elektromos és elektronikus berendezések hulladékai)
(Érvényes az Európai Unióban és más olyan európai országokban, ahol szelektív hulladékkezelés működik)
Ez a jelzés a terméken, tartozékain vagy dokumentációján arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket és elektronikus tartozékait (pl. töltőegység, fejhallgató, USB kábel) nem szabad a háztartási hulladékkal együtt kidobni. A szabálytalan hulladékba helyezés által okozott környezet- és egészségkárosodás megelőzése érdekében ezeket a tárgyakat különítse el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon az újrahasznosításukról az anyagi erőforrások fenntartható újrafelhasználásának elősegítése érdekében.
A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, hová és hogyan vihetik el az elhasznált termékeket a környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosítás céljából.
Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba beszállítójukkal, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. Ezt a terméket és tartozékait nem szabad az egyéb közületi hulladékkal együtt kezelni.

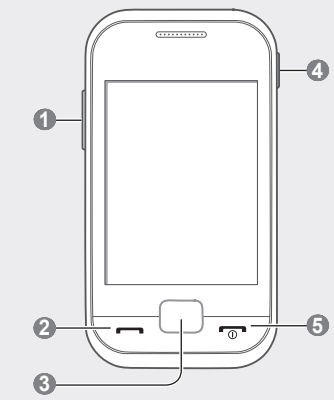
A termékhez tartozó akkumulátorok megfelelő ártalmatlanítása



(Az Európai Unió területén és más, önálló akkumulátorleadó rendszerrel rendelkező európai országok területén alkalmazandó)
Az akkumulátoron, a kézikönyvön vagy a csomagoláson szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad egyéb háztartási hulladékkal együtt kidobni. Ahol szerepel a jelzés, a Hg, Cd vagy Pb kémiai elemjelölések arra utalnak, hogy az akkumulátor az EK 2006/66.számú irányelvben rögzített referenciaszintet meghaladó mennyiségű higanyt, kadmiumot vagy ólmot tartalmaz.
Az akkumulátorok nem megfelelő kezelése esetén ezek az anyagok veszélyt jelenthetnek az egészségre vagy a környezetre. A természeti erőforrások megóvása és az anyagok újrafelhasználásának ösztönzése érdekében kérjük, különítse el az akkumulátorokat a többi hulladéktól és vigye vissza a helyi, ingyenes akkumulátorleadó helyre.

CE 0168

A telefon megjelenése



1 Hangerő gomb
Készenléti állapotban állítsa be a telefon hangerejét; Kezdeményezzen egy álhívást (le); Segélykérő üzenet küldése
Lásd "Álhívások kezdeményezése"Lásd "Segélykérő üzenet aktiválása és küldése"

2 Hívásgomb
Hívás kezdeményezése, illetve fogadása; készenléti üzemmódban a hívás- és üzenetnaplók megtekintése

3 Vissza gomb
Menü módban térjen vissza az előző szintre

4 Billentyűzár gomb
Az érintőképernyő és a gombok lezárása; Az érintőképernyő és a gombok lezárásának feloldása (hosszan lenyomva)

5 Be- és kikapcsolás/kilépés gomb
A telefon be- és kikapcsolása (hosszan lenyomva); Hívás befejezése; A menürendszerben a bevitt adatok törlése és visszatérés készenléti állapotba

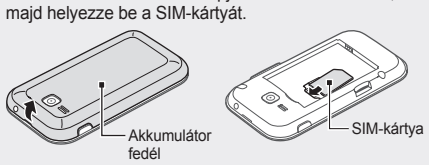
A telefon a következő állapotikonokat jelenítheti meg a kijelző felső részén:

Ikon	Leírás
	Térerő
	GPRS-hálózathoz csatlakozva
	EDGE-hálózathoz csatlakozva
	Folyamatban lévő hívás
	Feltétel nélküli hívásátirányítás bekapcsolva
	Segélykérő üzenet szolgáltatás bekapcsolva
	Ébresztés bekapcsolva
	Kapcsolódás biztonságos weblaphoz
	Számítógéphez csatlakoztatva
	Az FM rádió be
	FM rádió felfüggesztve
	Zenelejátszás folyamatban

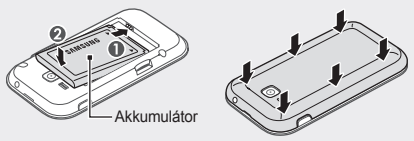
Ikon	Leírás
	Zenelejátszás felfüggesztve
	Roaming (a normál szolgáltatási területen kívül)
	Bluetooth ukljućen
	Új szöveges üzenet (SMS)
	Új multimédiás üzenet (MMS)
	Új e-mail
	Új hangposta üzenet
	Memóriakártya behelyezve
	Normál profil bekapcsolva
	Csendes profil bekapcsolva
	Akkumulátor töltöttségi szintje
10:00	Pontos idő

A SIM kártya és az akkumulátor behelyezése

1. Távolítsa el a készülék hátlapját és az akkumulátort, majd helyezze be a SIM-kártyát.



2. Helyezze be az akkumulátort, majd tegye vissza az akkumulátorfedelet.



Az akkumulátor feltöltése

1. Csatlakoztasson egy töltőt.
2. Amikor a töltés befejeződött, húzza ki a töltőt.



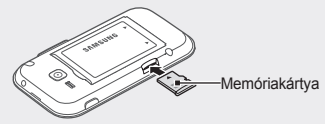
- A töltő kihúzása előtt ne vegye ki az akkumulátort a készülékből. Ha mégis így tesz, kárt tehet a telefonban.
- Energiatakarékossági okokból használaton kívül húzza ki az adaptert a hálózati csatlakozóból. A töltőnek nincs kikapcsológombja, ezért az áramellátás megszüntetéséhez ki kell húzni a fali aljzatból. Használat során a tápegységnek a fali aljzathoz csatlakoztatva kell lennie.

A (külön beszerezhető) memóriakártya behelyezése

A telefonba legfeljebb 16 GB kapacitású microSD™ vagy microSDHC™ memóriakártya helyezhető (a memóriakártya gyártójától és típusától függően).

- Ha számítógéppel formázta a memóriakártyát, előfordulhat, hogy a telefon nem ismeri fel. Formázza a memóriakártyát a telefonban.
- A gyakori írás és törlés csökkenti a memóriakártyák élettartamát.

1. Távolítsa el az akkumulátor fedelét, majd az akkumulátort.
2. Helyezzen be egy memóriakártyát az aranyszínű érintkezőkkel lefelé.



3. Nyomja a memóriakártyát a nyílásba addig, amíg a helyére nem pattan.
4. Tegyük vissza az akkumulátorfedelet.

Útmutatások ikonjai

	FIGYELEM: olyan helyzetekre hívja fel a figyelmet, amelyek a telefon vagy más készülékek károsodását okozhatják
	Megjegyzés: megjegyzések, használati tippek és egyéb információ
→	**Ezután**: adott lépés végrehajtásához kiválasztandó menük vagy opciók sorrendje; például: Menü módban válassza az **Üzenetek** → **Üzenet létrehozása** lehetőséget, (amelynek jelentése: **Üzenetek**, majd **Üzenet létrehozása**)
[ ]	**Szögletes zárójelek**: telefonbillentyűk [ ] (ez a Be- és kikapcsoló/Menüből kiléptető gombot jelöli)

Az érintőképernyő használata

Saznajte osnovne postupke uporabe dodirnog zaslona.

- Ne használjon hegyes tárgyakat, mert azok megkarcolhatják az érintőképernyőt.
- Ügyeljen arra, hogy más villamos készülékek ne érjenek az érintőképernyőhöz. Az elektrosztatikus kisülések az érintőképernyő meghibásodását okozhatják.
- Ügyeljen arra, hogy az érintőképernyőre ne kerüljön víz. Előfordulhat, hogy az érintőképernyő párás környezetben, vagy ha víz fröccsen rá, nem működik megfelelően.

Az érintőképernyő optimális használatához távolítsa el róla a védőfóliát még a telefon használatbavétele előtt.

- Érintés: Egyszeri megérintés egy menü, opció vagy alkalmazás kiválasztásához vagy indításához.
- Hosszan megérintés: Érintsen meg egy elemet, és tartsa nyomva több mint 2 másodpercen keresztül.
- Húzás: Érintsen meg hosszan egy elemet, majd az elem áthelyezéséhez húzza az ujját a képernyőn.

A telefon ki- és bekapcsolása

A telefon bekapcsolásához,

1. Nyomja meg hosszan a [ ] gombot.
2. Írja be a PIN-kódot, majd nyomja meg az **OK** gombot (ha szükséges).
3. A beállítóvarázsló elindulása után állítsa be a telefont egyéni igényei szerint a képernyőn megjelenő utasításokat követve.

Ha az akkumulátor teljesen lemerül, vagy eltávolítják a készülékből, akkor a dátum és az idő alapállapotba áll.

A telefon kikapcsolásához ismételje meg az 1. lépést.

Menük elérése

A telefon menüinek eléréséhez,

1. A menürendszer megnyitásához készenléti állapotban nyomja meg a **Menü** gombot.
2. Léptessen balra vagy jobbra valamelyik főmenüre.
3. Válasszon egy menüpontot vagy alkalmazást.
4. A Vissza gomb megnyomásával egy szinttel feljebb léphet. A készenléti állapotba való visszatéréshez nyomja meg a [ ] gombot.

- Ha olyan menübe lép be, amely kéri a PIN2-kódot, be kell írnia a SIM-kártyával kapott PIN2-kódot. Bővebb információkért forduljunk a szolgáltatóhoz.
- Samsung nem felelős az illegális szoftverhasználatból eredő jelszó vagy személyes adatok elvesztéséért vagy egyéb károkért.

Hívás kezdeményezése

1. Készenléti üzemmódban válassza a **Bill.-zet** lehetőséget, majd írja be a telefonszámot a körzetszámmal együtt.
2. A szám tárcsázásához nyomja meg a [ ] gombot.
3. A hívás befejezéséhez nyomja meg a [ ] gombot.

Hívás fogadása

1. Bejövő hívásnál nyomja meg a [ ] gombot.
2. A hívás befejezéséhez nyomja meg a [ ] gombot.

A hangerő beállítása

A csengőhang erősségének beállítása

1. A menürendszerben válassza a **Beállítások** → **Hangprofilok** menüpontot.
2. Válassza ki a használatban lévő profilt.

A csendes profil használata esetén a csengőhang hangereje nem módosítható.

3. Válassza a **Hangerő** → **Hívásjelzés** menüpontot.
4. Húzza a csúszkát a hangerő szabályozásához, és válassza ki a **Ment** opciót.

Az érintési hang erősségének beállítása

A hangerő beállításához készenléti állapotban használja a hangerőszabályzó gombot.

Hangerő módosítása hívás közben

Folyamatban lévő beszélgetés esetén a hangerő gomb felfelé vagy lefelé nyomásával állíthatja be a hangerőt.

Zajos környezetben valószínűleg nehezebben hallja meg a hívásokat a kihangosító funkció használata mellett. A jobb hallhatóság érdekében használja a normál üzemmódot.

Csengőhang módosítása

1. A menürendszerben válassza a **Beállítások** → **Hangprofilok** menüpontot.
2. Válassza ki a használatban lévő profilt.

A csendes profil használata esetén a csengőhang nem módosítható.

3. **Hanghívás csengőhangja** kiválasztása.
4. Szükség esetén válasszon memóriahelyet.
5. Válasszon egy csengőhangot, majd nyomja meg a **Beállít** gombot.

Másik profilra való átváltáshoz válassza ki azt a listáról.

Egy nemrég hívott szám tárcsázása

1. A legutóbb hívott számok listájának megjelenítéséhez készenléti állapotban nyomja meg a [ ] gombot.
2. A hívástípus kiválasztásához nyomja meg a ◄ vagy a ► gombot.
3. Lapozzon felfelé vagy lefelé a telefonszám vagy a név kiválasztásához.
4. Válassza ki a számot vagy a nevet a hívás részleteinek megtekintéséhez, és nyomja meg a [ ] opciót a szám hívásához

A widgetek használata

Tanulja meg a képernyőn található vezérlők („widgetek”) használatát.

- Néhány widget webes szolgáltatásokhoz csatlakozik. Egy webalapú widget kiválasztása további díjak felszámításával járhat.
- A rendelkezésre álló widgetek szolgáltatótól és régiótól függően eltérőek lehetnek.

Egy widget megnyitása

1. Készenléti állapotban lapozzon balra vagy jobbra a készenléti képernyő valamelyik paneljére.
2. Válasszon ki egy elindítandó widgetet a készenléti képernyőn.

A widgetek rendszerezése

A készenléti képernyő minden paneljén elhelyezheti kedvenc widgetjeit.

1. A menürendszerben válassza a **Beállítások** → **Kijelző** → **Widgetek** menüpontot.
2. Válasszon egy widgetet minden panelhez.

Szöveg bevitele

A szövegbeviteli üzemmód módosítása

- A szövegbeviteli nyelv módosításához válassza az **HU** lehetőséget.
- A T9 és az ABC beviteli mód között a **T9** paranccsal válthat. A pont zöldre vált T9 módban.
- Válassza az **123** vagy **sym** opciót a Szám vagy Szimbólum módra való váltáshoz.

T9 mód

1. A megfelelő virtuális billentyűk megnyomásával írja be a teljes szót.
2. Amennyiben a szó helyesen jelenik meg, szóköz beszúrásához nyomja meg a ␣ gombot. Ha nem a kívánt szó jelenik meg, másik szó kiválasztásához nyomja meg az Alt gombot.

ABC mód

Nyomja meg többször egymás után a megfelelő virtuális gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt karakter.

Szám mód

Szám beírásához nyomja meg a megfelelő virtuális gombot.

Szimbólum mód

Szimbólum beírásához nyomja meg a megfelelő virtuális gombot.

Egyéb funkciók alkalmazása szövegbevitelhez

- A kurzor mozgatásához válassza a ⇕ gombot, majd pedig a virtuális navigálógombot.
- Egy karakter törléséhez válassza a ⌫ gombot. Szavak gyors törléséhez nyomja le hosszan a ⌫ gombot.
- Írásjelek beszúrásához nyomja meg többször az [**1**] gombot.
- A kis- és nagybetűk közötti váltáshoz válassza a ⇧ lehetőséget. A szavak nagybetűs írásához nyomja meg kétszer a ⇧ gombot.

Új névjegy felvétele

Lehet, hogy az új nevek mentésére szolgáló alapértelmezett memóriahelyet a szolgáltatója beállította. A memóriahely módosításához Menü üzemmódban válassza a következőket **Névjegyek** → **Egyebek** → **Beállítások** → **Mentési hely** → memóriahely → **Ment**.

1. Készenléti üzemmódban válassza a **Bill.-zet** lehetőséget, és írjon be egy telefonszámot.
2. Válassza a 👤+ menüpontot.
3. Válassza az **Új névjegy** → memóriahely lehetőséget (ha szükséges).
4. Válasszon egy számtípust (ha szükséges).
5. Írja be a névjegy adatait.
6. A név memóriára mentéséhez válassza a **Ment** parancsot.

Üzenetek küldése és megtekintése

Szöveges vagy multimédiás üzenet küldése

1. Menü üzemmódban válassza az **Üzenetek** → **Üzenet létrehozása** menüpontot.
2. Válassza a címzett mezőt → **Kézi bevitel**.
3. Adja meg a címzett telefonszámát, majd válassza a **Kész** gombot.
4. Válassza ki a szövegbeviteli mezőt.
5. Írja be az üzenet szövegét, majd válassza a **Kész** gombot. *Lásd “Szöveg bevitele.”*
   Az üzenet szöveges üzenetként való elküldéséhez ugorjon az 7. lépésre.
   Multimédiás anyag csatolásához folytassa a 6. lépéssel.
6. Válassza a **Médiat hozzáad** parancsot, és vegye fel az elemet.
7. Odaberite **Küld** kako biste poslali poruku.

Szöveges és multimédiás üzenetek megtekintése

1. A menürendszerben válassza az **Üzenetek** → **Bejövő posta** menüpontot.
2. Válasszon ki egy szöveges vagy multimédiás üzenetet.

Álhívások kezdeményezése

Szimulálhat egy bejövő hívást arra az esetre, ha ki szeretné magát menteni egy találkozóról vagy kellemetlen beszélgetésből.

Az álhívási funkció bekapcsolása

A menürendszerben válassza a **Beállítások** → **Hívás** → **Álhívás** → **Álhívás gyorsgombja** menüpontot.

Álhívás kezdeményezése:

Készenléti állapotban nyomja meg hosszan a hangerőszabályzó gombot.

Segélykérő üzenet aktiválása és küldése

Vészhelyzetben segélykérő üzenetet küldhet családjának vagy barátainak.

A segélykérő üzenet beállítása

1. A menürendszerben válassza az **Üzenetek** → **Beállítások** → **Segélykérő üzenetek** → **Küldés beállítások** menüpontot.
2. Válassza a **Segélykérő üzenet küldése** lehetőséget a segélykérő üzenetek szolgáltatás aktiválásához.
3. Válassza a **Címzettek** → **Címzett h.adása** → **Névjegyek** menüpontot.
   Telefonszámokat is megadhat a címzettek listájában. Ugorjunk a 7. lépésre.
4. Válassza a **Több** elemet.
5. Válassza a névjegyzéket → **Hozzáad**.
6. Válasszon egy számot (ha szükséges).
7. Ha végzett a címzettek megadásával, válassza a **Ment** parancsot a címzettek elmentéséhez.
8. Válassza a **Ismétlés** lehetőséget, majd adja meg, hogy hányszor ismételje meg a telefon a segélykérő üzenetet, utána válassza a **Ment** opciót.
9. Nyomja meg a Vissza gombot → **Igen**.

Segélykérő üzenet küldése

1. A lezárt érintőképernyő és a gombok mellett a hangerőgomb négyszeri megnyomásával küldhet segélykérő üzenetet az előre beállított telefonszámokra.
2. Az SOS üzemmódból történő kilépéshez nyomja meg a [ ] gombot.

A fényképező használata

Fényképezés

1. A fényképezőgép bekapcsolásához válassza a menürendszerben a **Fényképező** menüpontot.
2. Fekvő helyzetű képernyő-elrendezéshez forgassa el a készüléket az óramutatóval ellentétes irányban.
3. Irányítsa a lencsét a tárgyra, és hajtsa végre a szükséges beállításokat.
4. Fényképet az gombbal készíthet. A telefon automatikusan tárolja a képet.

A fényképek megtekintése

Menü üzemmódban, válassza a **Fájlok** → **Képek** → opciót, majd egy fényképfájlt.

Videók rögzítése

1. A fényképezőgép bekapcsolásához válassza a menürendszerben a **Fényképező** menüpontot.
2. Fekvő helyzetű képernyő-elrendezéshez forgassa el a készüléket az óramutatóval ellentétes irányban.
3. A ikont megérintve kapcsoljon Felvétel módra.
4. Irányítsa a lencsét a tárgyra, és hajtsa végre a szükséges beállításokat.
5. A felvételt a gomb megnyomásával indíthatja el.
6. A felvétel leállításához nyomjuk meg a ■ gombot. A telefon automatikusan tárolja a videót.

Videó lejátszása

Menü üzemmódban, válassza a **Fájlok** → **Videók** → opciót, majd egy videófájlt.

Ébresztések beállítása és használata

Új ébresztés beállítása

1. Menü módban válassza az **Ébresztőóra** menüpontot.
2. Nyomja meg a **Létrehoz** gombot.
3. Állítsa be az ébresztés adatait.
4. Nyomja meg a **Ment** gombot.

A Szundi lehetőség kiválasztásával az ébresztés egy megadott időtartam letelte után megismétlődik. A Szundi lehetőség időtartamának megadásához válassza a **Beállítás** → **Szundi** opciót.

Ébresztés leállítása

A hangjelzés megszólalásakor,

- A hangjelzés kikapcsolásához érintse meg hosszan a **Leállít** gombot.
- A hangjelzés szundikálás idejére történő elnémításához érintse meg hosszan a **Szundi** gombot.

Ébresztés kikapcsolása

1. Menü módban válassza az **Ébresztőóra** menüpontot.
2. Válassza a kikapcsolni kívánt hangjelzést melletti pontot.

SAMSUNG ELECTRONICS

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

(Rádióberendezések és távközlő végberendezések (RTTE) forgalomba hozatala esetén)

Mi, a **SAMSUNG ELECTRONICS MAGYAR ZRT.**
(a magyarországi gyártó, képviselő, vagy importáló neve)
5126 Jászfényszaru, Samsung tér 1
Cg.: 16-10-001767
(székhelye és a cégbejegyzés száma)
egyedül, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy az alábbi termék,
GT-C3310 mobiltelefon
(termék típusa, modellje, rendeltetése, egyedi berendezésnél a gyártási száma)
Samsung Electronics Co., Ltd. Gumi City, Korea
(termék eredete, a gyártó neve, címe)

amelyre e nyilatkozat vonatkozik, megfelel a rádióberendezésekről és a távközlő végberendezésekről, valamint megfelelőségük elismeréséről szóló 5/2004 (IV.31.) IHM rendelet 3.§-ában foglalt alapvető követelményeknek, valamint az alábbi távközlési (rádiótávközlési), villamos biztonságtechnikai és elektromágneses összeférhetőségi követelményeket tartalmazó szabványoknak, illetőleg egyéb normatív dokumentumoknak:

EN 301 511 V9.0.2 (2003-03), EN 300 328 V1.7.1 (2006-10) **(távközlési)**
EN 60950-1 : 2006 + A1 : 2010 **(biztonsági)**
EN 301 489-01 V1.8.1 (2008-04), EN 301 489-07 V1.3.1 (2005-11)
EN 301 489-17 V2.1.1 (2009-05) **(EMC)**
EN 50360 : 2001 / AC 2006, EN 62209-1 : 2006
EN 62209-2 : 2010, EN 62479 : 2010, EN 62311 : 2008 **(SAR)**
(az európai harmonizált, vagy a magyar nemzeti szabványok, illetőleg normatív dokumentumok pontos megjelölése).

Kijelentjük, hogy [az összes lényeges rádiós tesztvizsgálatot elvégeztük, valamint, hogy] a fent megnevezett termék megfelel az 1999/5/EK irányelv összes lényeges előírásának. Az 1999/5/EK irányelv 10. cikkében említett és [IV] mellékletében részletezett megfelelőségértékelési eljárás az alábbi bejelentett szervezet(ek) részvételével zajlott:

BABT, Forsyth House,
Churchfield Road,
Walton-on-Thames,
Surrey, KT12 2TD, UK*
Azonosító jel: 0168

CE 0168

A termék CE megfelelőségi jelöléssel van ellátva.

E nyilatkozatot megalapozó műszaki dokumentáció megőrzési helye, címe:

Samsung Electronics Euro QA Lab.
Blackbushe Business Park, Saxony Way,
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK*

Budapest, 2011. december 12.
Dae Hyun Kim / Igazgatósági tag

A nyilatkozattétel helye és kelte
A képviseletre jogosult személy(ek) neve, beosztása
Cégszerű aláírás